

汽车实用英语

◎ 主编 崔玲 主审 王国林



 北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

ISBN 978-7-302-5682-1
汽车实用英语 / 崔玲主编. — 北京: 北京理工大学出版社, 2019.7

I. ①汽… II. ①崔… III. ①汽车英语—教材 IV. ①H31

汽车实用英语

主 编 崔 玲
副主编 孙永丽 宋 霞
参 编 高大威 刘 真
主 审 王国林

审校: 曹晓青
校对: 陈静文
设计: 陈静文
插图: 陈静文



北京理工大学出版社

BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

地址: 北京市海淀区中关村大街58号

图书在版编目 (CIP) 数据

汽车实用英语 / 崔玲主编. —北京: 北京理工大学出版社, 2015. 7
ISBN 978 - 7 - 5682 - 0647 - 1

I. ①汽… II. ①崔… III. ①汽车工程 - 英语 - 教材 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 108622 号

出版发行 / 北京理工大学出版社有限责任公司

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (总编室)
82562903 (教材售后服务热线)
68948351 (其他图书服务热线)

网 址 / [http: //www. bitpress. com. cn](http://www.bitpress.com.cn)

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 三河市华骏印务包装有限公司

开 本 / 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印 张 / 24. 25

字 数 / 475 千字

版 次 / 2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 次印刷

总 定 价 / 59. 00 元

责任编辑 / 梁铜华

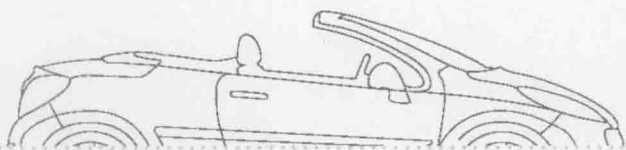
文案编辑 / 梁铜华

责任校对 / 周瑞红

责任印制 / 马振武

编审委员会

主 任	李建军		
副主任	王国林	丁在明	张宏坤
委 员	李 勇	冯益增	许子阳
	张世军	刘文国	崔 玲
顾 问	王福忠	赵 岩	



前言

P R E F A C E

近年来,我国的汽车工业迅猛发展,汽车保有量飞速增加,汽车车型、结构不断更新,汽车性能、电子化程度不断提高。大量进口汽车涌入中国市场,汽车行业与国外的技术交流也日益频繁,致使越来越多的汽车专业人员需要阅读英文版的文献、使用说明、维修手册等技术资料,对汽车行业人员英语水平要求越来越高。基于这一形势,我们编写了这本《汽车实用英语》教程,旨在提高汽车专业学生和汽车从业人员的英语水平。

本教材从培养高素质技术技能型人才的总体目标出发,结合高等院校教学的特点、学生的实际情况,以及企业工作的实际情况,力求向学生提供未来工作岗位所需要的专业英语知识,培养学生在实际工作岗位上运用汽车专业英语的能力。

本教材共分十一个单元,在编写过程中,我们对汽车行业岗位需求进行了充分调研,完全根据企业需要,与企业合作确定教材的内容,保证了教材的实用性。另外,考虑到教材的系统性与完整性,每个单元均设有学习热身、听与说、读、维修保养、知识拓展五个环节,深入浅出地介绍了汽车的历史文化、主要系统构造和原理、新能源汽车技术、汽车使用、保养维修、汽车营销、保险理赔、汽车美容等方面的内容,按照英语学习规律组织教学材料,循序渐进,层层提高,强化学生听、说、读、写技能的训练。

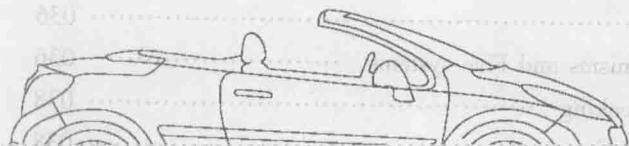
本教材体例完整,难度适中,每个单元都附有大量图片和说明,形式活泼,结构明快,能提高学生的学习兴趣;收录的文章能展示当今汽车专业方面的最新技术,同时附带一些真实的现场照片,实用性极强,使学生能够比较系统地掌握相关的专业、行业知识和英语表达,提高学生的职业能力与职业素质。

本教材由崔玲主编,孙永丽、宋霞任副主编;在编写过程中得到了谭彦宁、高大威、刘真等老师和专家的大力支持,他们提出了许多宝贵意见,提供了许多最新汽车图片资料,使得本书内容更加完善。另外,在编写过程中参考了大量的书籍、文献和资料,在此谨向作者一并表示衷心的感谢!

鉴于汽车技术的不断发展及编者水平所限,书中难免存在错误和不足之处,恳请广大读者予以批评指正。

编者

2015年5月



目录

CONTENTS

Task One Know About Automobiles	001
Part I Warm Up	001
Car Logos and Car Brands	001
The Development of the Car	003
Part II Listening and Speaking	005
Dialogue Visiting the Car Company	005
Part III Reading	006
Passage One BMW Logo History	006
Passage Two An Introduction to GM	007
Passage Three Structure of the Automobile	010
Part IV Maintenance and Repair	012
Auto Maintenance Tools	012
Basic Auto Maintenance Items	014
Part V Outward Bound	016
New Energy Vehicles	016
Task Two Automobile Engine (I)	020
Part I Warm Up	020
Know About Automobile Engines	020
Part II Listening and Speaking	022
Dialogue Visiting the Engine Shop	022
Part III Reading	023
Passage One Construction of Internal Combustion Engines	023
Passage Two How the Four-stroke Internal Combustion Engine Works	028
Passage Three Hybrid Engines	030
Part IV Maintenance and Repair	032
How to Check the Engine Oil	032
Engine Maintenance Tips	032

Part V Outward Bound	034
Alternative Fuels	034
Task Three Automobile Engine (II)	036
Part I Warm Up	036
Know About Two Mechanisms and Five systems	036
Part II Listening and Speaking	038
Dialogue A New Diesel Car	038
Part III Reading	038
Passage One Two Mechanisms of Engines	038
Passage Two Automobile Cooling System	040
Passage Three How the Lubrication System Works	041
Part IV Maintenance and Repair	043
How to Deal with Engine Oil Pressure Warning Light	043
Part V Outward Bound	044
Automobile Exhaust Gases	044
Task Four Automobile Chassis (I)	046
Part I Warm Up	046
Know About the Automobile Chassis	046
Part II Listening and Speaking	049
Dialogue Book a Date to Repair the Car	049
Part III Reading	049
Passage One Main Structure of Automobile Chassis	049
Passage Two Power Train	053
Passage Three Power Steering System	055
Passage Four Automobile Transmission	057
Part IV Maintenance and Repair	058
Keeping Your Car in Shape	058
Part V Outward Bound	061
Electric Power Trains	061
Task Five Automobile Chassis (II)	063
Part I Warm Up	063
Know About Automobile Chassis	063
Part II Listening and Speaking	065
Dialogue Electrical Vehicles of Tomorrow	065
Part III Reading	065
Passage One Power Train Components	065
Passage Two Running Gear	069
Passage Three Brake System	072
Passage Four Brake Components	074

Part IV	Maintenance and Repair	077
	Automobile Repair Tools and Equipment	077
Part V	Outward Bound	078
	Driving a Car with a CVT	078
Task Six	Auto Body	080
Part I	Warm Up	080
	Know About the Auto Body	080
Part II	Listening and Speaking	081
	Dialogue Talking About the Crash Sensor	081
Part III	Reading	082
	Passage One Auto Body Construction	082
	Passage Two Auto Body Classification	086
	Passage Three Instrument Panel	089
Part IV	Maintenance and Repair	091
	Passage One How to Remove Residue Marks Left by Other Objects	091
	Passage Two How to Repair Stone Chips	093
Part V	Outward Bound	094
	Reducing Body Weight	094
Task Seven	Automobile Electrical System (I)	097
Part I	Warm Up	097
	Know About Automobile Electrical System	097
Part II	Listening and Speaking	100
	Dialogue A Car with Advanced Electronic Equipment	100
Part III	Reading	101
	Passage One Automobile Electrical System	101
	Passage Two Functions of Automobile Electrical System	103
	Passage Three Body Power Control System	104
	Passage Four Motronic Engine-management System	106
Part IV	Maintenance and Repair	109
	When to Replace Your Automobile Starter Motor	109
	Check the Battery	109
Part V	Outward Bound	110
	Electronic Stability Control	111
Task Eight	Automobile Electrical System (II)	114
Part I	Warm Up	114
	Know About Automobile Electrical System	114
Part II	Listening and Speaking	116
	Dialogue Automobile Introduction	116
Part III	Reading	117

Passage One	Electrical System	117
Passage Two	Air Conditioning System	119
Passage Three	Electronic Brakeforce Distribution	122
Part IV	Maintenance and Repair	123
Maintenance Types		123
Part V	Outward Bound	124
Exterior and Interior Equipment		124
Task Nine	Auto Marketing	126
Part I	Warm Up	126
Know About Auto Marketing		126
Part II	Listening and Speaking	128
Dialogue	Buying a Car	128
Part III	Reading	129
Passage One	Auto 4S Shop	129
Passage Two	How to Provide After Sales Service and Make Customers Happy	131
Passage Three	How to Become a Good Car Salesman	133
Passage Four	How to Give a Good Description of a Car for Sale	135
Passage Five	How to Write an Effective Used Car Ad	137
Part IV	Maintenance and Repair	140
Passage One	Customer Contact—The Key to Successful Auto Repair Marketing	140
Passage Two	Three Easy Steps to Outrageously Satisfy Customers	141
Part V	Outward Bound	144
Passage One	Advertising Slogans	144
Passage Two	News—Volkswagen	146
Practice Writing		147
Task Ten	Auto Insurance	150
Part I	Warm Up	150
Know About Automobile Insurance		150
Part II	Listening and Speaking	152
Dialogue	Talking About Auto Insurance	152
Part III	Reading	154
Passage One	Auto Insurance	154
Passage Two	Your Auto Insurance Policy	156
Passage Three	How to Lower Your Insurance Premiums	159
Part IV	Maintenance and Repair	162
Completing a Car Insurance Form		162
Part V	Outward Bound	164

Auto Insurance Claim	164
Practice Writing	166
Task Eleven Auto Beauty and Decoration	168
Part I Warm Up	168
Know About Auto Beauty and Decoration	168
Part II Listening and Speaking	170
Dialogue Car Washing	170
Dialogue At an Auto Beauty Shop	171
Part III Reading	171
Passage One What Is “Car Beauty”?	172
Passage Two Car Window Tinting	174
Passage Three Car Exterior Care Tips	175
Passage Four Car Decoration Items	178
Passage Five Introduction to an Auto Beauty Shop	181
Part IV Maintenance and Repair	185
How to Remove Minor Scratches	185
Part V Outward Bound	186
Passage One Professional Auto Beauty Tips	186
Passage Two How to Wax a Car	191
Vocabulary	194

Task One

Know About Automobiles

Task Description

- (1) The development of automobiles;
- (2) Auto brands;
- (3) The basic structure of the automobile.

Objectives

- (1) To understand the development of automobiles, and find out general information about the history of the automobile;
- (2) To learn to talk about the structure of the automobile in English;
- (3) To recognize some car logos and English names, and learn about the culture of some auto brands.

Part I Warm Up

Car Logos and Car Brands

1. Look at the pictures of car logos and match them with the correct names.

			
(1)	(2)	(3)	(4)
			
(5)	(6)	(7)	(8)
			
(9)	(10)	(11)	(12)



(13)



(14)



(15)



(16)



(17)



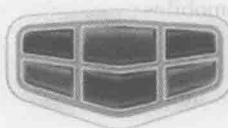
(18)



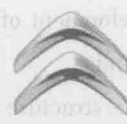
(19)



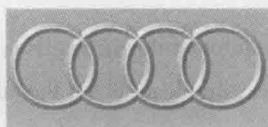
(20)



(21)



(22)



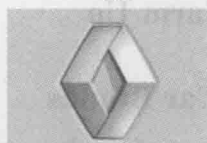
(23)



(24)



(25)



(26)

Toyota	Chrysler	Rolls-Royce	Skoda	Fiat	BMW	Volkswagen
Ferrari	Chevrolet	MAYBACH	Lexus	Ford	Audi	Lamborghini
Cadillac	Porsche	Bentley	Mazda	Buick	GM	Mercedes-Benz
Renault	Chery	EMGRAND	Hyundai	CITROEN		

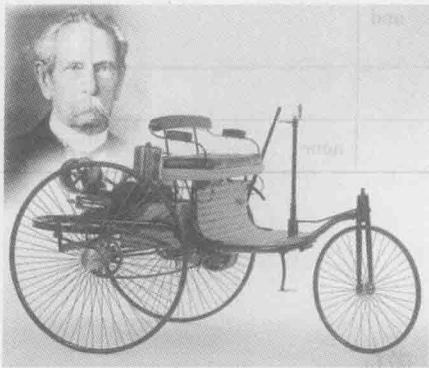
2. Answer the following questions.

(1) Which brand is common in your hometown? Have you ever notice it?

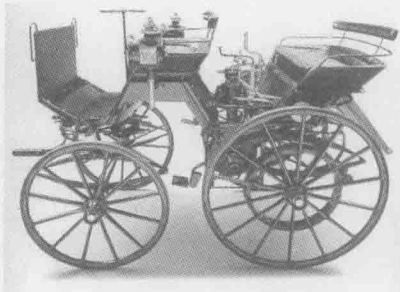
(2) Which brand would you like to choose in the future?

The Development of the Car

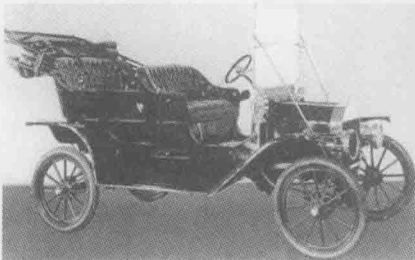
Look at the pictures. Discuss the differences between the four cars with your partner and complete the table.



The first Benz (The first three-wheeled vehicle)



The first Daimler (The first four-wheeled automobile)



Ford Model T (The first vehicle produced by assembly line)



BMW730

Items	The first Benz	The first Daimler	The first Ford Model T	BMW730
wheel	3 wheels; 1 small wheel in the front, 2 bigger ones in the back	4 wheels; 2 small wheels in the front	Four wheels; same size	
engine position	Behind the seat and above the axle			
seat	1			
door		none		

Vocabulary

Useful Words

logo ['ləʊgəʊ] *n.* 标识, 徽标

brand [brænd] *n.* 品牌

wheel [wi:l] *n.* 车轮

engine ['endʒɪn] *n.* 发动机

axle ['æksəl] *n.* 车轴, 轴

Proper Nouns

Toyota 丰田

Chrysler 克莱斯勒

Ferrari 法拉利

Cadillac 凯迪拉克

Porsche 保时捷

Bentley 宾利

MAYBACH 迈巴赫

Rolls-Royce 劳斯莱斯

Skoda 斯柯达

Fiat 菲亚特

BMW 宝马

Volkswagen 大众

Lamborghini 兰博基尼

Mercedes-Benz 梅塞德斯奔驰

Mazda 马自达

Buick 别克

Ford 福特

Audi 奥迪

Lexus 雷克萨斯

Chevrolet 雪佛兰

GM 通用汽车
Renault 雷诺
EMGRAND 吉利帝豪
Chery 奇瑞
Hyundai 现代
CITROEN 雪铁龙
Daimler 戴姆勒

Part II Listening and Speaking

Dialogue Visiting the Car Company

Receptionist (R): Welcome to our car company. I'll show you around and explain the operations as we go along.

Customer (C): That'll be most helpful.

R: This is our car company building. We have all the administrative departments here. Down there is the sales section and the advertising section.

C: How much do you spend on car advertising every year?

R: About 5% of the gross sales. Please step this way. I'd like to show you our showroom. Almost all of my company's products can be seen here.

C: Oh, what lovely cars of all kinds. If I placed an order now, how long would it be before I got delivery?

R: It would largely depend on the kind of the order you want.

C: OK. Thank you for giving me a tour of your car company.

R: My pleasure. How do you feel our car company?

C: It gave me a good picture of your cars. I would like to show your company to our friends.

R: Happy to hear that. What's your general impression on our cars, may I ask?

C: I was very impressed. I have seen some kinds of cars. Nice enough.

R: Sure. They are our latest products.

C: Thank you very much.

R: You are welcome.

Vocabulary

Useful Words

administrative [əd'mɪnɪstrətɪv] *adj.* 管理的, 行政的

department [di'pɑ:tment] *n.* 部门, 系, 科, 局

section ['sekʃən] *n.* 部门, 地区, 章节

gross [grəʊs] *adj.* 总共的

delivery [di'livəri] *n.* 交付, 递送

Part III Reading

Read the following passages and do the exercises.

Passage One BMW Logo History



BMW logo

According to BMW, their round blue and white logo is the movement of an aircraft propeller, showing white blades cutting through the blue sky—an explanation that BMW adopted for convenience in 1929, twelve years after the logo was created. In fact the emblem developed from the round Rapp Motorenwerke Company logo, from which the BMW company grew, combined with the white and blue colors of the flag of Bavaria to produce the BMW logo. However, the origin of the logo is in dispute. To quote an article recently posted by the New York Times: “At the BMW Museum in Munich, Anne Schmidt-possawal explained that the blue and white company logo did not represent a spinning propeller, but was meant to show the colors of the Free State of Bavaria.”



BMW sports car

Exercises

1. Answer the following questions according to the passage.

(1) What does the BMW logo represent according to BMW?

(2) Where did the BMW logo come from?

(3) What does the BMW logo really represent according to some people?

2. Translate the following paragraph in the passage into Chinese.

According to BMW, their round blue and white logo is the movement of an aircraft propeller, showing white blades cutting through the blue sky—an explanation that BMW adopted for convenience in 1929, twelve years after the logo was created.

Vocabulary

Useful Words

aircraft ['eəkrɑ:ft] *n.* 飞机, 航空器

propeller [prə'pelə] *n.* 螺旋桨, 推进器

blade [bleid] *n.* (机器上旋转的) 叶片, 桨叶; 刀片

adopt [ə'dɒpt] *v.* 采取, 采纳, 采用

emblem ['embləm] *n.* 象征, 标记

dispute [di'spju:t] *n.* 争议, 纠纷

quote [kwəut] *v.* 引用, 引述

spin [spin] *v.* 使快速旋转; 疾驰

Phrases and Expressions

in dispute 有争议, 处于争议中

Proper Nouns

BMW (Bavarian Motor Works) 德国宝马汽车公司

Bavaria 巴伐利亚

Rapp Motorenwerke Company 拉普引擎制造公司

Munich 慕尼黑

New York Times 《纽约时报》

Passage Two An Introduction to GM

The General Motors Company, also known as GM, is a United States-based automaker with its headquarters in Detroit, Michigan. The company manufactures cars and trucks in 34 countries, recently employed 244,500 people around the world, and sells services and vehicles in some 140 countries. By sales, GM ranked as the largest US automaker and the world's second-largest for 2008, having the third-highest 2008 global revenues among automakers in the Fortune Global 500.